

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Molgat, seconded by the Honourable Senator Goldenberg, for the second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to facilitate the making of advance payments for crops".

After debate,

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator McNamara, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Buckwold, for the second reading of the Bill C-11, intituled: "An Act to amend the Pension Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-309, intituled: "An Act respecting the domestic and industrial use of solar energy",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Second Report of the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Buckwold, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to inquire into and report upon the proposed ban on the use of saccharin.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Marchand, P.C., calling the attention of the Senate to certain fundamental problems which preoccupy Canadians, namely, problems of labour relations in the country and certain related problems of economic order.

Debated.

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Molgat, appuyé par l'honorable sénateur Goldenberg, tendant à la deuxième lecture du Bill C-2, intitulé: «Loi pour faciliter le paiement par anticipation des récoltes».

Après débat,

L'honorable sénateur Argue propose, appuyé par l'honorable sénateur McNamara, que la suite du débat sur la motion soit renvoyée jusqu'à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Carter, appuyé par l'honorable sénateur Buckwold, tendant à la deuxième lecture du Bill C-11, intitulé: «Loi modifiant la Loi sur les pensions»,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé jusqu'à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la deuxième lecture du Bill C-309, intitulé: «Loi concernant l'usage domestique et industriel de l'énergie solaire»,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé jusqu'à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'étude du deuxième rapport du Comité mixte permanent du Sénat et de la Chambre des communes sur les règlements et autres textes réglementaires,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé jusqu'à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Buckwold, appuyé par l'honorable sénateur McDonald.

Que le Comité sénatorial permanent de la santé, du bien-être et des sciences soit autorisé à faire enquête et rapport sur l'interdiction projetée de l'usage de la saccharine.

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé jusqu'à la prochaine séance du Sénat.

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Marchand, C.P., attirant l'attention du Sénat sur certains problèmes de relations de travail au pays et certains problèmes connexes d'ordre économique.

Débat terminé.